﴿وَجَعَلُواْ لِلَّهِ أَندَادٗا لِّيُضِلُّواْ عَن سَبِيلِهِۦۗ قُلۡ تَمَتَّعُواْ فَإِنَّ مَصِيرَكُمۡ إِلَى ٱلنَّارِ ٣٠﴾ [إبراهيم: 30]

❁ مُناسَبَةُ الآيَةِ لِما قَبْلَها:

لمّا بيَّن سوء المصير أعقبه ببيان أسبابه

لمّا بيَّن النَّظم الجليل أنَّهم أحلّوا قومهم جهنَّم، فكان استقرارهم في تلك الدّار البائرة قد بلغ من البؤس غايته؛ أتبعه ببيان علَّةِ ذلك وسبب شقاوتهم؛ إذ كان فعلهم كفعل مَن لا عقل له ولا فقه؛ إذ ﴿وَجَعَلُواْ لِلَّهِ﴾ الذي يعلمون أنَّه إله واحد لا شريك له شركاء يعبدونهم معه تعالى اللّه عمّا يصفون[1]، فبيَّن تعالى أنَّ الكفر الّذي بدّلوا به نعمة اللّه تعالى، هو اتّخاذُهم الأندادَ شركاء له في العبادة[2].

❁ شَرْحُ المُفْرَداتِ:

1) ﴿أَندَادٗا﴾: أصلُ النِّدِّ: الفِراقُ والمُباعدة، يُقالُ: نَدَّ البعير ندًّا وندودًا؛ إذا ابتعد، وفارق أهله، ومنه سمّي الضّدُّ والمخالف والمثل ندًّا؛ لأنَّه يباعد مثيله، ويفارقه، والنِّدُّ بالكَسْرِ: المِثْلُ والنَّظيرُ، والجَمْعُ أندادٌ، يُقالُ: فلان ندُّ فلانٍ ونَديدُهُ، أي: مِثْلُهُ ونَظيرُهُ[3]، والنِّديَّةُ: المِثليَّةُ، والنِّدُّ أيضًا: ما كانَ مِثْل الشَّيء يُضادُّه في أُمورِه، ولا يكونُ النِّدُّ إلّا مُخالفًا، والأندادُ: الأضدادُ[4]. والمرادُ بالأنْدادِ في الآية: جَمْعُ نِدٍّ، وهو المُماثِلُ في مَجْدٍ ورِفْعَةٍ[5].

2) ﴿تَمَتَّعُواْ﴾: أصْلُ المَتْعِ: بُلوغُ الغايَةِ مِنَ الشَّيْءِ، يُقالُ: مَتَع النَّهارُ يَمْتِعُ مَتْعًا، أيْ: بَلَغَ غايَةَ ارْتِفاعِهِ[6]، والماتِعُ: الجَيِّدُ البالِغُ

(1) البقاعي، نظم الدرر: 10/417.
(2) أبو زهرة، زهرة التفاسير: 8/4027.
(3) الجوهري، الصحاح، وابن منظور، لسان العرب، والزبيدي، تاج العروس: (ندد).
(4) الخليل، العين، وابن الأثير، النّهاية، وابن منظور، لسان العرب: (ندد).
(5) ابن عاشور، التحرير والتنوير: 13/230.
(6) الراغب، المفردات: (متع).

الجَوْدَةِ[1]. والمتعةُ: المَنْفَعَةُ، والاسْتِمْتاعُ: الانْتِفاعُ[2]، تَقولُ: تَمَتَّعْتُ بِكَذا، واسْتَمْتَعْتُ بِهِ؛ إذا انْتَفَعْتُ بِهِ، والإمْتاعُ: النَّفْعُ، والمَتاعُ: كلُّ شَيْءٍ ينتفَع بِهِ، ويُتبلَّغ بِهِ ويتزوَّد؛ والفناء يَأْتي عليه في الدُّنيا، والجَمْعُ أمْتِعَةٌ[3]. والمقصود بالتَّمتُّع في الآية: الانْتِفاعُ القَصيرُ زَمَنُهُ.

3) ﴿مَصِيرَكُمْ﴾: أصلُ (صير): أَصْلٌ صَحيحٌ، وهو المآلُ والمَرْجِعُ، مِنْ ذلكَ صارَ يَصيرُ صَيْرًا وصَيْرورَةً، والصِّيرُ كالحَظائِرِ يُتَّخَذُ للبَقَرِ، والواحِدَةُ صيرَةٌ، وَسُمِّيَتْ بِذَلِكَ؛ لِأَنَّها تَصيرُ إلَيْهِ[4]. وصَيرُ الأمْرِ مُنْتهاهُ وما صيرَ إليه، وأنا على صيرٍ مِنْ أمْرِ كذا، أي: على ناحيةٍ منه، وصَيّورُ الشيءِ آخِرُه ومُنْتهاهُ[5]، والمَصير: المَوْضِعُ الَّذي تَصير إليه المياهُ[6]، والمراد بالمَصيرِ في الآية: الرُّجوعُ والانتهاءُ.

❁ المَعْنى الإجْمالِيُّ:

الانغماس في الأهواء والاستطالة بها سبب كلِّ شرٍّ

يُخبر الحقُّ سبحانه أنَّ أشد الكفر الَّذي بدَّلوا به نعمة الله تعالى هو اتِّخاذ الأنداد شركاء له في العبادة، فقال تعالى: إنَّ مِنْ سَفَهِ هؤلاء الضّالّين المعاندين الَّذين أبوا أن يستجيبوا لرسول الله ﷺ أنَّهم جعلوا لله أندادًا، ونظراء يعبُدونَهم معه؛ كي يُضِلّوا الناسَ عن دينِ اللهِ الحَقِّ، ولم يتوقَّف قُبحهم هذا على أنفسهم، وإنَّما تعدّاهم إلى غيرهم، فصاروا قوّاد الضَّلالِ وأئمَّتَهُ، فهدِّدهمْ - يا محمَّد ﷺ - بأنَّ حياتهم قصيرة، وأنَّ حجمها كحجم متاع المسافر، ثمّ بعد ذلك يكون إلى النّار مآلهم يُخلَّدون في النّار لقاء قيادتهم الضَّلال.

(1) ابن عباد، المحيط في اللغة: (متع).
(2) محمد الأصبهاني، المجموع المغيث في غريبي القرآن والحديث: 3/148.
(3) الأزهري، تهذيب اللغة، وابن منظور، لسان العرب: (متع).
(4) الأزهري، تهذيب اللغة، وابن فارس، مقاييس اللغة: (صير).
(5) ابن فارس، مقاييس اللغة، وابن سيده، المحكم، وابن منظور، لسان العرب: (صير).
(6) ابن منظور، لسان العرب: (صير).

❁ الإيضاحُ اللُّغويُّ والبَلاغِيُّ:

دلالة الواو في قوله: ﴿وَجَعَلُواْ﴾:

الجملة في قوله تعالى: ﴿وَجَعَلُواْ لِلَّهِ أَندَادًا﴾ معطوفة على الجملة في قوله جلَّ شأنه: ﴿بَدَّلُواْ﴾، وقوله: ﴿وَأَحَلُّواْ﴾ بالواو العاطفة، فالفعل داخل مع الفعلين المذكورين في "حيّز الصِّلة وحكم التَّعجيب، أي: جعلوا في اعتقادهم وحكمهم ﴿لِلَّهِ﴾ الفردِ الصّمدِ الّذي ليسَ كمثلِه شيءٌ هو في الواحد القهّار ﴿أَندَادًا﴾"[1]. فالضَّمير في ﴿وَجَعَلُواْ﴾ يعود إلى أئمَّة الكفر، وهم الّذين بدَّلوا نعمة الله، فالعطف في الآية مسوق لتعديد مزيدٍ من شناعاتهم.

الإشـــــراك بـالـلـه تـعـالى ضـلالـة أخـرى مـــن ضـــلالات الـــكـــافـــريـــن العديدة

دلالة التَّعبير بالماضي في ﴿وَجَعَلُواْ﴾:

عبَّر النَّظم الجليل بالفعل الماضي ﴿وَجَعَلُواْ﴾ الّذي جعلت الغاية منه إضلال النّاس في قوله تعالى: ﴿وَجَعَلُواْ لِلَّهِ أَندَادًا لِّيُضِلُّواْ عَن سَبِيلِهِۦ﴾ للدَّلالة على أنَّ ذلك الجعل قديمٌ فيهم متأصِّلٌ في أفعالهم، وهو فعلٌ متحقِّقٌ منجَز، فالماضي يدلُّ على أنَّ إشراكهم بالله تعالى من أفعالهم الأصيلة العتيدة.

شـــركـــهـــم وضـــلالـــهـــم مـتـأصِّـل بـهـم قديم العهد

غرض تقديم ﴿لِلَّـهِ﴾ على ﴿أَندَادًا﴾:

قدَّم النَّظم الجليل لفظ الجلالة على المفعول به في قوله تعالى: ﴿وَجَعَلُواْ لِلَّهِ أَندَادًا﴾، فلم يقل: (وجعلوا أندادًا لله)؛ لأنَّ التَّصريح بلفظ الجلالة يتضمَّن الدَّلالة على أنَّهم يعلمون أنَّه الإله الّذي لا شريك له في خلقهم، ولا في رزقهم[2]، فيدلُّ تقديم العَلَم الجليل على شناعة جعلهم لله شركاء؛ لأنَّ من تمام سوء ذلك الجعل بأنَّه مقصود به الإشراك بالله تعالى، فتقديم لفظ الجلالة للمبالغة في بيان شناعة ذلك الفعل.

اتِّـخـاذ الأنـداد بالغ الشَّناعة لما فـيـه مـن شرك بالله الواحد

(1) أبو السعود، إرشاد العقل السليم: 5/45.
(2) البقاعي، نظم الدرر: 10/417.

غرض تنكير المفعول به ﴿أَندَادًا﴾:

تعدّدت الآلهة، وكثرت فلكلّ قوم وثنٌ أشركوه بالله تعالى

آثر النَّظم الكريم التَّعبير بصيغة التَّنكير في قوله تعالى: ﴿وَجَعَلُواْ لِلَّهِ أَندَادًا﴾ لما في التَّنكير من دلالة على التَّكثير، فهم جعلوا لله تعالى كثيرًا من الشُّركاء، كما أنَّه يتضمَّن الدَّلالة على تهوين أولئك الشركاء وتحقيرهم، فهم أنداد لا يُؤبَهُ لهم، ولا حقيقةَ لهم، كما أنَّ فيه إلماحًا إلى تعدُّد أشكال أولئك الأنداد.

دلالة اللّام في الفعل ﴿لِّيُضِلُّواْ﴾:

عاقبة اتِّخاذ الأنداد الضَّلال والإضلال

أدخل النَّظم الجليل اللّام الدّالَّة على العاقبة في قوله تعالى: ﴿وَجَعَلُواْ لِلَّهِ أَندَادًا لِّيُضِلُّواْ عَن سَبِيلِهِۦ﴾؛ لأنّ الإضلال لم يكن غرضهم؛ بل هو النَّتيجة التي يؤول إليها فعلهم من اتِّخاذ الشُّركاء، "أي: لتكون عاقبة أمر الّذين شايعوهم على ضلالهم الصدَّ والإعراض عن سبيله القويم ودينه الحنيف، والوقوع في حمأة الكفر والضّلال"[1]. فمآل فعلهم ونتيجته الضَّلال والإضلال، وذلك معنى أن اللّام لامُ العاقبة، أي: لتكون "النَّتيجة ضلالهم بها؛ وإضلال غيرهم لتقديسها، وذلك أنَّهم صنعوا حجارة على أشكالٍ آدميّة، ثمَّ توهَّموا فيها قوى خفيَّة، ثمَّ عبدوها ضلالًا بها"[2].

دلالة التَّعبير بحرف الجر ﴿عَن﴾:

غاية الإضلال مجانبة الطَّريق القويم

عبَّر النَّظم الكريم بحرف الجرِّ الدّالِّ على المجاوزة ﴿عَن﴾ في قوله تعالى: ﴿وَجَعَلُواْ لِلَّهِ أَندَادًا لِّيُضِلُّواْ عَن سَبِيلِهِۦ﴾ للدَّلالة على أنَّ الإضلال كانت نهايته ونتيجته صرفَ النّاس عن سبيل الله تعالى، فمدخول ﴿عَن﴾ يُعرَض عنه، فيكون بعيدًا عن المقصد، موضوعًا على الجانب، ومخلَّفًا إلى الوراء، وهذا يبيِّن شناعة ذلك الجعل؛ إذ إنَّه جعل السَّبيل القويم الذي نهايته إلى الله تعالى متروكًا مُبتعَدًا عنه.

(1) المراغي، تفسير المراغي: 13/153.
(2) أبو زهرة، زهرة التفاسير: 8/4028.

سرُّ الإضافة إلى الضّمير في ﴿سَبِيلِهِۦ﴾:

عِـظَـمُ جِـنـايـة المـشـركـين إعـراضـهُـم عن السَّبيل عظيم الصَّلاح

أضاف النَّظم الجليل لفظ السَّبيل إلى الضَّمير العائد لله تعالى في قوله تعالى: ﴿لِّيُضِلُّواْ عَن سَبِيلِهِۦ﴾ تفخيمًا لشأن السَّبيل وتشريفًا، فشرف المضاف من شرف المضاف إليه، فالسَّبيل الّذي أضيف لله تعالى سبيلٌ قويمٌ على وجه الكمال، والغاية من تفخيم شأن السَّبيل الدَّلالة على شناعةِ الإشراك، وجعلِ الأنداد لله تعالى، ذلك الجعل الذي تكون عاقبته الإعراض عن ذلك السَّبيل العظيم.

دلالة الاستئناف بفعل القول ﴿قُلْ﴾:

إسعاف المخاطَب بـالإجـابـة عـن جـزاء الكافرين المـتـنـعِّـمـين في الدُّنيا

الجملة في قوله تعالى: ﴿قُلْ تَمَتَّعُواْ فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى ٱلنَّارِ﴾ مستأنفة استئنافًا بيانيًّا؛ لأنَّه بعد قوله جلَّ شأنه: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ بَدَّلُواْ نِعْمَتَ ٱللَّهِ كُفْرًا﴾ كان النَّبيُّ ﷺ "بمعرض أن يقول: فماذا أفعل بهم، وقد أمرتني بإخراجهم إلى صراطك؟"[1]، فالمخاطَب بالآية السّابقة إذا عَلِمَ ضلالهم وإشراكهم؛ فإنَّه يتساءَل عن الجزاء المناسب، مع رؤيته أنَّهم قد تُركوا يرفلون في النَّعيم، فجيء بالجواب بأنَّ تمتُّعهم لن يحقِّق لهم غير المصير إلى النّار[2].

الغرض من الأمر في ﴿قُلْ﴾:

الأمـر بـالـقـول يدلُّ على تضمين الخطاب معنى الملفوظ لا لفظه

افتتح النَّظم الجليل جملة الاستئناف بفعل القول بصيغة الأمر في قوله تعالى: ﴿قُلْ تَمَتَّعُواْ فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى ٱلنَّارِ﴾ اهتمامًا بمضمون المقول؛ لأنَّ سوق الخطاب مصدَّرًا بفعل القول يدلُّ على الاهتمام بالمضمون والمعنى دون الملفوظ، فالأمر بأن يقول لهم: تمتَّعوا، يحصل بأن يقول أيَّ عبارة تدلُّ على تهديدهم، بلا اشتراط تضمُّنه الملفوظ في نصِّ الآية، فتدلُّ الجملة على: أمِنَ المطلوب إبلاغهم بتخليتهم بأن يتمتَّعوا في الحياة الدُّنيا؟

(1) البقاعي، نظم الدُّرر: 10/417.
(2) ابن عاشور، التحرير والتنوير: 13/231.

الغرض من الأمر في مقول القول ﴿تَمَتَّعُواْ﴾:

التَّهديد بالأمر يـؤذن بأنَّهم لا ينفكّون عن عتوّهم

عبَّر النَّظم الجليل بفعل الأمر في قوله تعالى: ﴿تَمَتَّعُواْ فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى ٱلنَّارِ﴾ على سبيل المجاز، فهو أمر تهديدٍ ووعيدٍ وتهوينٍ، "فهو كقول الطّبيب بعد ما أمر المريض بالاحتماء مرّات، ولم يقبل منه: كُلْ ما تريد، فإنَّ مصيرك إلى الموت، والمراد التّهديد؛ ليرتدع، ويقبل ما يقول"[1]. والتَّهديد بصيغة الأمر تدلُّ على أنَّ المخاطَب به غير قادر على الانفكاك منه، وأنَّه في صدد الإيغال في عتوِّه، فهو "إيذان بأنَّهم لانغماسهم في التمتُّع بالحاضر، وأنَّهم لا يعرفون غيره، ولا يريدونه، مأمورون به، قد أمرَهم آمرٌ مطاع لا يسعهم أن يخالفوه، ولا يملكون لأنفسهم أمرًا دونه، وهو أمر الشَّهوة"[2].

دلالةُ الفاء في ﴿فَإِنَّ﴾:

الأمر بالتَّمتُّع في الشَّهوات يسبّب سوء المصير

افتتح النَّظم الجليل الجملة في قوله تعالى: ﴿فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى ٱلنَّارِ﴾ بالفاء الدّالَّة على السَّببيَّة للدَّلالة على أنَّ صيرورتهم إلى النّار كائنة بسبب تمتُّعهم على هذا الوجه[3]، فالجملة تعليلٌ للأمر؛ إذ لمّا كان هذا حالهم في غاية الكفر والسّوء لفرط تهالكهم عليه وانهماكهم فيه، فإنَّهم قد تعاطوا الأسباب المقتضية لذلك المصير، فالجملة تعليل للأمر بالتَّمتع[4].

غرض توكيد جملة التَّعليل بموكِّدين:

تمتُّعهم في الحياة الدُّنيا جعلهم منكرين سوء مصيرهم

أكَّد النَّظم الجليل الجملة المساقة لتعليل الأمر في قوله تعالى: ﴿فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى ٱلنَّارِ﴾ بالجملة الاسميَّة، وكونها مصدَّرة بحرف التَّأكيد (إنَّ) لتأكيد مضمون الجملة، فإنَّهم ينكرون أن تكون عاقبة التَّمتُّع المنهمكين فيه عذابًا أو مصيرًا بائسًا، فجيء بالتَّأكيد ردًّا على ذلك الإنكار.

(1) الطّيبي، فتوح الغيب: 8/599.
(2) الزمخشري، الكشاف: 2/555.
(3) البقاعي، نظم الدرر: 10/418.
(4) القنّوجي، فتح البيان: 7/115.

سرُّ الإضافة في اسم إن ﴿مَصِيرَكُمْ﴾:

تهديد المخاطَب بمصيره أبلغ في الوعيد

أضاف النَّظم الجليل لفظ المصير في قوله تعالى: ﴿قُلْ تَمَتَّعُواْ فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى ٱلنَّارِ﴾ إلى ضمير المخاطَبين لبيان أنَّ ذلك المصير خاصٌّ بهم، وأنَّه كائن لهم على وجه الاستحقاق، فلمّا نالوه مستحقِّين له؛ كانوا أصحابه المختصِّين به.

حرف الجرِّ ﴿إِلَى﴾ ودلالتُهُ:

نهاية الضَّلال المصير في جهنَّم وبئس المصير

عبَّر النَّظم الجليل بحرف الجرِّ ﴿إِلَى﴾ الدّالِّ على الغاية في قوله تعالى: ﴿قُلْ تَمَتَّعُواْ فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى ٱلنَّارِ﴾ للدَّلالة على أنَّ نهايتهم مستقرَّة في النّار، وأنَّ نهاية سعيهم تصير بهم إلى هناك، لا غاية لهم سواها.

إيثار (النّار) على جميع أسماء جهنَّم:

تهويل المذكور بأخصّ أسمائه أبلغ في البيان

آثر النَّظم الكريم التَّعبير عن دار البوار باسم النّار في قوله تعالى: ﴿قُلْ تَمَتَّعُواْ فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى ٱلنَّارِ﴾ تعبيرًا عن جهنَّم بأخصِّ أوصافها، وكون العذاب فيها كائنًا بالحرق بالنّار، فالتَّعبير عنها بهذا الاسم للتَّذكير بشدَّة عذابها الكائن بالنّار.

كما أنَّ التعبير بلفظ ﴿ٱلنَّارِ﴾ ينسجم مع الفواصل السابقة ﴿قَرَارٍ﴾، ﴿ٱلْبَوَارِ﴾، ﴿ٱلْقَرَارُ﴾، وهذا الامتداد المنتهي بصوت الراء المُتَّصِف بالتَّكرار يتَّفق ومعنى الاضطراب والثَّوَران وعدم الاستقرار.

❁ الفُروقُ المُعْجَمِيَّةُ:

الأنداد والشُّركاء:

النِّدُّ الشَّريك المماثل في الذّات، والشَّريك مخالط في الأمر

النِّدُّ: المِثلُ والنّظير[1]، ونَديدُ الشَّيءِ: مُشارِكُه في جَوْهَره، وذلك ضربٌ من المُماثلة، فإنَّ المِثْل يقال في أيِّ مشاركةٍ كانتْ، فكلُّ نِدٍّ مِثلٌ، وليس كلُّ مِثلٍ نِدًّا، ويقال: نِدُّهُ ونَديدُهُ ونَديدَتُهُ، قال تعالى:

(1) الجوهري، الصحاح: (ندد).

﴿فَلَا تَجْعَلُواْ لِلَّهِ أَندَادًا﴾ [البقرة: 22][1]، وأمّا الشَّريك؛ فمن (شرك)، وأصله يَدُلُّ عَلَى مُقارَنَةٍ وَخِلافِ انْفِرادٍ، ومنه الشِّرْكَةُ، وَهوَ أنْ يَكونَ الشَّيْءُ بَيْنَ اثْنَيْنِ لا يَنْفَرِدُ بِهِ أحَدُهُما[2]. فهو يدلُّ على مُخالَطَة الشَّريكَيْنِ، يُقالُ: اشترَكنا بِمَعْنَى تَشارَكنا، وَقَدِ اشْتَرَكَ الرَّجُلانِ وتَشارَكا وشارَك أحدُهما الآخَرَ، ويُشارَك يَعْني: يُشارِكُهُ في الغَنيمَةِ. والشَّريكُ: المُشارِك[3]. فالشِّرك لا يدلُّ على المماثلة؛ بل على المخالطة، وأمّا الأنداد؛ فيدلُّ على التَّماثل في الذّات، فعبَّر في الآية بلفظ الأنداد للدَّلالة على شدَّة غلوِّهم في اعتبار أولئك الشُّركاء، فقد جعلوهم مماثلين للّه تعالى عمّا يصفون.

(1) الراغب، المفردات: (ندد).
(2) ابن فارس، مقاييس اللغة: (شرك).
(3) ابن منظور، اللسان: (شرك).

عنوان الكتاب:
موسوعة التفسير البلاغي، المجلد الخامس والعشرون، سورة إبراهيم من الآية 26 إلى سورة الحِجْر الآية 99
مجمع القرآن الكريم بالشارقة، الشارقة، دولة الإمارات العربية المتحدة
*
التنفيذ والنشر: منشورات القاسمي، الشارقة، دولة الإمارات العربية المتحدة
سنة الطبع: 1445هـ - 2024م
©حقوق الطبع والنشر محفوظة لمنشورات القاسمي
الطبعة الأولى: 2024م
*
الفهرسة الوصفية أثناء النشر:
مكتبة الشارقة العامة، هيئة الشارقة للكتاب، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

227.366
م ق. ت
التفسير البلاغي للقرآن: المجلد الخامس والعشرون، سورة إبراهيم من الآية 26 إلى سورة الحِجْر الآية 99
[إشراف مجمع القرآن الكريم، قسم الدراسات والبحوث ؛ المدير العلمي امحمد صافي المستغانمي].-
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة : منشورات القاسمي، 2024.
مج. 25 ، 812 صفحة ؛ 24x17 سم.
ردمك : 978-9948-768-22-7
يشتمل على ارجاعات ببليوجرافية.
مج. 25 : المجلد الخامس والعشرون، سورة إبراهيم من الآية 26 إلى سورة الحِجْر الآية 99.
1-القرآن - تفاسير نحوية 2- القرآن، بديع 3- القرآن، بلاغة 4- القرآن - سور وآيات 5- القرآن-
ألفاظ أ- العنوان ب - مجمع القرآن الكريم (الشارقة، الإمارات العربية المتحدة).
قسم الدراسات والبحوث

الترقيم الدولي : 978-9948-768-22-7
*
إذن طباعة رقم:MC-03-01-3019282 بتاريخ 2024/02/23م،
مكتب تنظيم الإعلام، وزارة الثقافة والشباب، الإمارات العربية المتحدة
*
الفئة العمرية : E
«تم تصنيف وتحديد الفئة العمرية التي تلائم محتوى الكتب وفقاً لنظام التصنيف العمري
الصادر عن المجلس الوطني للإعلام»
*
الطباعة: AL Bony Printing Press - Sharjah, UAE
الإخراج الفني: عاصم محمد زكي «النجار»